

CCTFR6400 WN704R0S0901
CCTFR6401 WN704R0S0902

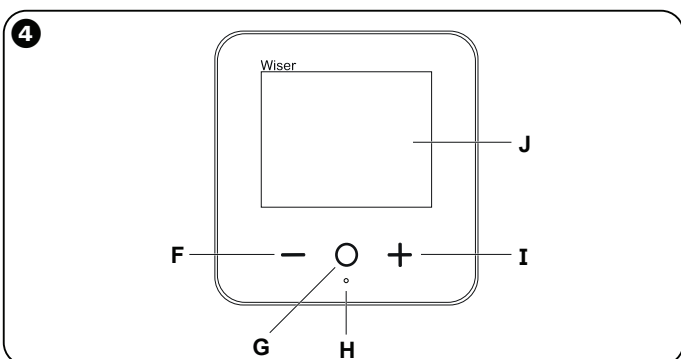
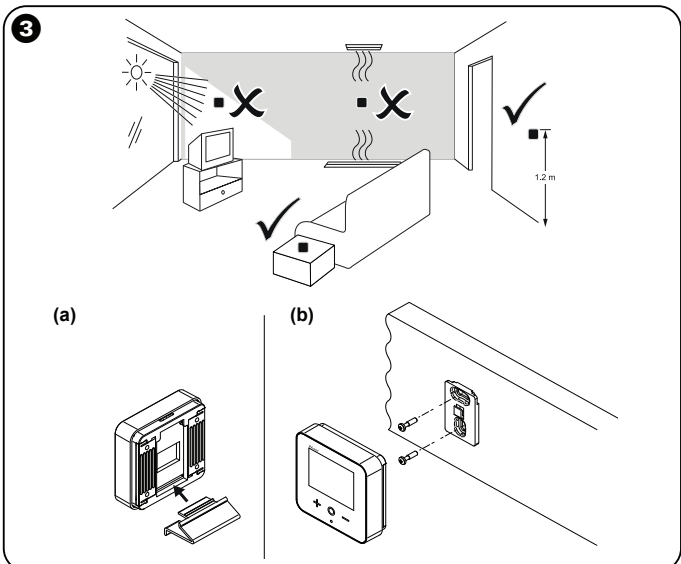
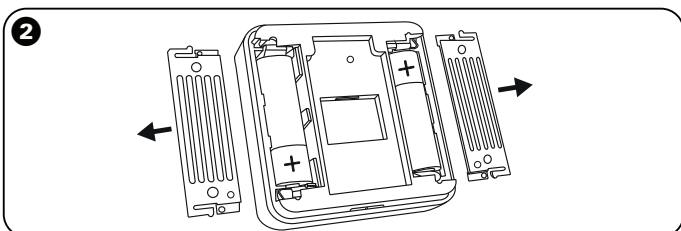
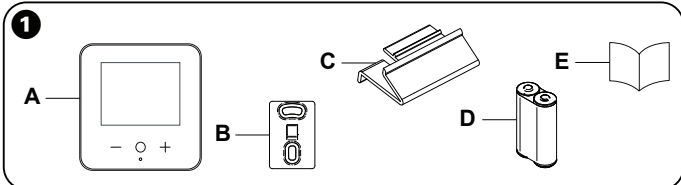
Wiser



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et batterie se
recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



en Wiser Room Thermostat

About this product

The Wiser Room Thermostat is used for all heating types. The room thermostat is an interface for the end-user to view the current room temperature and change the temperature setting in a room.

Additional room thermostats can be added to rooms with radiator thermostats.

1 Checking package contents

- A Wiser Room Thermostat
- B Wall bracket
- C Stand
- D 2 x AA Alkaline battery
- E Instruction leaflet

2 Inserting the batteries

- Insert the batteries into the room thermostat.
- Do not use rechargeable batteries.

TIP: Make sure that the polarity of the batteries (+ and -) are in the right direction. The polarity is indicated on the terminals of the device.

3 Choosing suitable location to install

The Room Thermostat can be placed on:

a. Stand

Clip the stand into the device and place it on a flat surface.

b. Wall bracket

Screw the wall bracket to the wall.

NOTE: Screws are not included in the package, it must be procured separately.

NOTICE

EQUIPMENT DAMAGE

- Do not mount the room thermostat in a place exposed to direct light from sun or air currents (for example, close to the ventilation outlets).
- Do not mount the room thermostat behind a curtain, large objects or furniture that reduces the radio signal.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

4 Display and Operating Elements

- F Reduce temperature
- G Boost
- H LED
- I Increase temperature
- J Display

5 Read full device user guide online

Scan the QR code and choose your language

for complete information about the device, including operation, configuration and using the product with a Wiser system.

Technical data

Power supply:	2 alkaline batteries type IEC LR6 1.5 V (AA)
Interfaces:	User: TFT screen, touch buttons
Wiring:	No cabling required
Temperature setting range:	5 °C to 30 °C
Temperature resolution:	0.5 °C
Operating temperature:	0 °C to 45 °C
Storage temperature:	-20 °C to 65 °C
Operating frequencies:	2.4 GHz (bidirectional, mesh)
Transmission:	+13 dBm (20 mW)
Degree of pollution:	2
Radio signal range:	30 m in free space
Software class:	A
IP rating:	IP20
Mounting:	Wall bracket or table stand
Product dimensions:	76 x 76 x 25 mm (H x W x D)

Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in Japan and other countries

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries SAS, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU and the Radio Equipment Regulations SI 2017 No. 1206

Declaration of conformity can be downloaded on:

- <https://www.go2se.com/ref=CCTFR6400>
- <https://www.go2se.com/ref=CCTFR6401>



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects. Wherever possible, batteries and rechargeable batteries must be removed from the device prior to disposal.

General Cybersecurity Information

Scan this code to access the Schneider Electric Cybersecurity Portal:

<https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp>



Schneider Electric Industries SAS

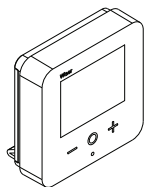
If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

se.com/contact

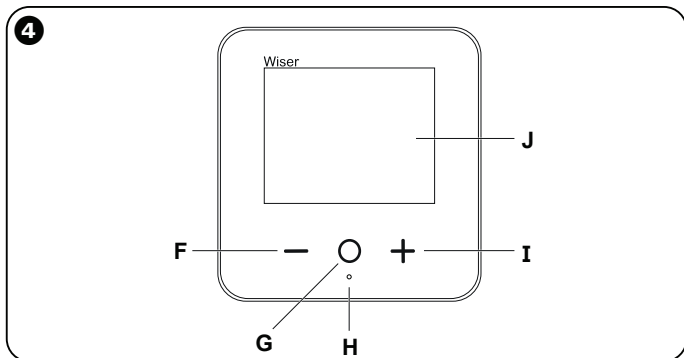
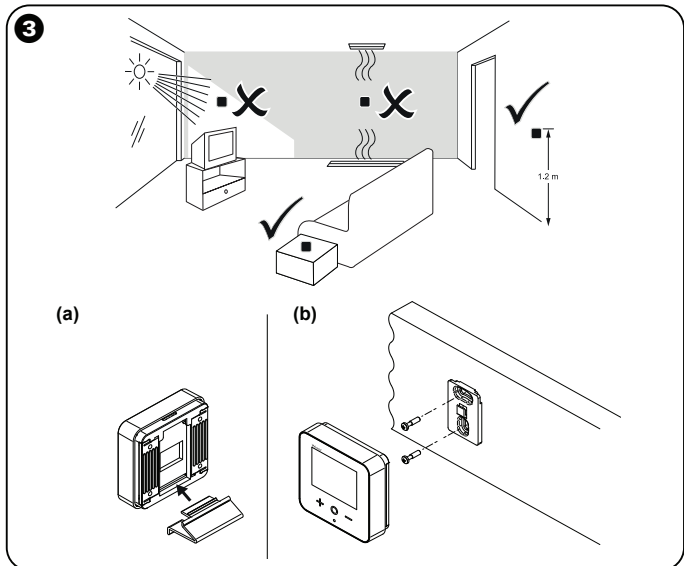
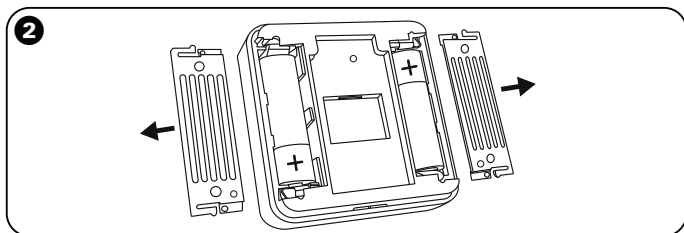
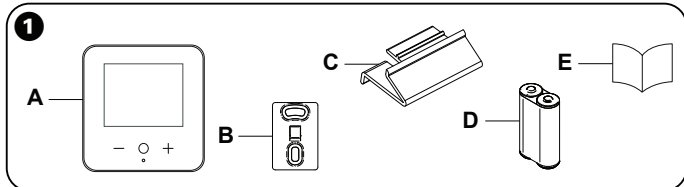
UK Representative
Schneider Electric Controls
401 Southway Drive
Plymouth, PL6 6QT
United Kingdom

For technical support in the UK and Ireland:

wiser.dr@draytoncontrols.co.uk
+44 (0)333 6000 622

CCTFR6400 WN704R0S0901
CCTFR6401 WN704R0S0902

WiFer



da Wiser rumtermostat

Om dette produkt

Wiser rumtermostat anvendes til alle opvarmningstyper. Rumtermostaten er en grænseflade for slutbrugeren til at se den aktuelle rumtemperatur og ændre temperaturindstillingen i et rum.

Der kan tilføjes ekstra rumtermostater til rum med radiatortermostater.

1 Kontrol af pakkens indhold

- A Wiser rumtermostat
- B Vægkonsol
- C Stativ
- D 2 x AA alkaline-batteri
- E Instruktionshæfte

2 Isætning af batterierne

- Sæt batterierne i rumtermostaten.
- Anvend ikke genopladelige batterier.

TIP: Sørg for, at batteriernes polaritet (+ og -) er i den rigtige retning. Polariteten er indikeret på enhedens terminaler.

3 Valg af passende placering til installation

Rumtermostaten kan placeres på:

a. Stativ

Sæt stativet ind i enheden, og anbring det på en flad overflade.

b. Vægkonsol

Skrue vægkonsollen på væggen.

BEMÆRK: Skruer er ikke indeholdt i pakken, men skal anskaffes separat.

BEMÆRK

SKADE PÅ UDS TYRET

- Monter ikke rumtermostaten på et sted, der udsættes for direkte lys fra solen eller luftstrømme (f.eks. tæt på ventilationsåbninger).
 - Monter ikke rumtermostaten bagved et gardin, store genstande eller møbler, der reducerer radiosignalet.
- Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skade på udstyret.**

4 Visnings- og betjeningselementer

- F Reducér temperaturen
- G Boost
- H LED
- I Øg temperaturen
- J Display

5 Læs hele brugervejledningen til enheden online

Scan QR-koden, og vælg dit sprog for at få alle oplysninger om enheden, herunder betjening, konfiguration og brug af produktet med et Wiser-system.

Tekniske data

Strømforsyning:	2 alkaliske batterier af typen IEC LR6 1.5 V (AA)
Grænseflader:	Bruger: TFT-skærm, berøringsskanner
Ledningsføring:	Ingen ledningsføring nødvendig
Temperaturindstillingsområde:	5 °C til 30 °C
Temperaturopløsning:	0,5 °C
Driftstemperatur:	0 °C til 45 °C
Opbevaringstemperatur:	-20 °C til 65 °C
Driftsfrekvenser:	2,4 GHz (lovejs, mesh)
Overførsel:	+13 dBm (20 mW)
Forureningsgrad:	2
Radiosignalområde:	30 m i frit område
Softwareklasse:	A
IP klassificering:	IP20
Montering:	Vægkonsol eller bordstativ
Produkt mål:	76 x 76 x 25 mm
(H x B x D)	

Varemærker

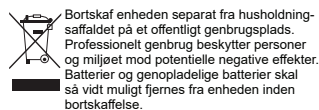
- Wiser™ er et varemærke og tilhører Schneider Electric SE, dets datterselskaber og associerede selskaber.
- QR Code er et registreret varemærke tilhørende DENSO WAVE INCORPORATED i Japan og andre lande

Andre varemærker og registrerede varemærker er deres relevante ejeres ejendom.

EU-overensstemmelseserklæring

Schneider Electric Industries SAS erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i DIREKTIV 2014/53/EU OM RADIOUDSTYR

Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra:
• <https://www.go2se.com/ref=CCTFR6400>
• <https://www.go2se.com/ref=CCTFR6401>



Generelle cyber-sikkerhedsoplysninger

Scan denne kode for at åbne Schneider Electric Cybersecurity-portalen:

<https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp>



Schneider Electric Industries SAS

Kontakt venligst kundeservicecentret i dit land, hvis du har tekniske spørgsmål.
[se.com/contact](https://www.se.com/contact)

fi Wiser huonetermostaatti

Tietoja tästä tuotteesta

Wiser-huonetermostaattia käytetään kaikissa lämmityksen tyypeissä. Huonetermostaatti on käyttöliittymä, jonka avulla loppukäyttäjä voi tarkastella senhetkistä huonelämpötilaa ja muuttaa huoneen lämpötila-asetusta.

Huonetermostaatteja voi lisätä huoneisiin, joissa on patteritermostaattit.

1 Paketin sisällön tarkastaminen

- A Wiser huonetermostaatti
- B Seinäkiinnikeet
- C Teline
- D 2 x AA-alkaliparistoa
- E Käyttöohje

2 Paristojen asettaminen

- Aseta paristot huonetermostaattiin.
- Älä käytä ladattavia paristoja.

VINKKI: Varmista, että paristojen napaisuus (+ ja -) on oikein. Napaisuus on ilmoitettu laitteen liittimissä.

3 Sopivan asennuspaikan valitseminen

Huonetermostaatin voi sijoittaa:

a. Teline

Napsauta teline laitteeseen ja aseta se tasaiselle pinnalle.

b. Seinäkiinnikkeet

Ruuvaa seinäkiinnike seinään.

HUOMAUTUS: Ruuvit eivät sisälly pakkaukseen, vaan ne on hankittava erikseen.

ILMOITUS

LAITEVAURIO

- Älä asenna huonetermostaattia paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonvalolle tai ilmastovirrille (esimerkiksi lähellä ilmanvaihtoaukkoja).
 - Älä asenna huonetermostaattia verhon, suurten esineiden tai huonekalujen taakse, jotka heikentävät radiosignaalia.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.**

4 Näyttö- ja käyttölaitteet

- F Lämpötilan alentaminen
- G Tehostus
- H LED
- I Lämpötilan nostaminen
- J Näyttö

5 Lue koko laitteen käyttöopas verkossa

Skannaa QR-koodi ja valitse kieli, jotta saat kaikki tiedot laitteesta, mukaan lukien laitteen käyttö, konfigurointi ja tuotteen käyttö Wiser-järjestelmässä.

Tekniset tiedot

Virtalähde:	2 alkaliparistoa, tyyppi IEC LR6 1.5 V (AA)
Liitännät:	Käyttäjä: TFT-näyttö, kosketuspainikkeet
Johdotus:	Kaapelointia ei vaadita
Lämpötilan asetusalue:	5 °C–30 °C
Lämpötilan resoluutio:	0,5 °C
Käyttölämpötila:	0 °C–45 °C
Varastointilämpötila:	-20 °C–65 °C
Toimintaajaudet:	2,4 GHz (kaksisuuntainen, verkko)
Tiedonsiirto:	+13 dBm (20 mW)
Saastumisaste:	2
Radiosignaalin alue:	30 m vapaassa tilassa
Ohjelmistoluokka:	A
IP-luokitus:	IP20
Asennus:	Seinäkiinnike tai pöytäteline
Tuotteen mitat:	76 x 76 x 25 mm
(K x L x S)	

Tavaramerkit

- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.
- QR Code on DENSO WAVE INCORPORATED -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki Japanissa ja muissa maissa.

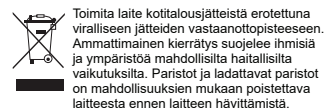
Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries SAS vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEIDIREKTIVIIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata seuraavasta osoitteesta:

- <https://www.go2se.com/ref=CCTFR6400>
- <https://www.go2se.com/ref=CCTFR6401>



Yleiset kyberturvallisuustiedot

Skannaa tämä koodi, jotta voit käyttää Schneideria
Sähköinen kyberturvallisuusportaili:

https://www.se.com/ww/en/work/support/
cybersecurity/security-notifications.jsp



Schneider Electric Industries SAS

Jos sinulla on teknisiä kysymyksiä, ota yhteyttä
maakohtaiseen asiakaspalveluun.

se.com/contact

SV Wisér rumstermostat

Om den här produkten

Wiser rumstermostat används för alla
uppvärmningstyper. Rumstermostaten är ett
gränssnitt där slutanvändaren kan se den aktuella
rumstemperaturen och ändra temperaturinställningen
i ett rum.

Ytterligare rumstermostater kan läggas till i rum med
termostater som använder radiatorer.

1 Kontrollera förpackningens innehåll

- A Wisér rumstermostat
- B Väggläste
- C Stativ
- D 2 x AA alkaliskt batteri
- E Bruksanvisning

2 Sätta i batterierna

- Sätt i batterierna i rumstermostaten.
 - Använd inte uppladdningsbara batterier.
- TIPS: Se till att batteriernas polaritet (+ och -) är i rätt
riktning. Polariteten indikeras på enhetens plintar.

3 Välja lämplig plats att installera på

Rumstermostaten kan placeras på:

a. Stativ

Kläm fast stativet i enheten och ställ det på en plan
yta.

b. Väggläste

Skruva fast vägglästatet på väggen.

OBSERVERA: Skruvar ingår inte i förpackningen, de
måste köpas separat.

OBSERVERA

UTRUSTNINGSSKADA

- Montera inte rumstermostaten på en plats
som exponeras för direkt ljus från sol eller
luftströmmar (t.ex. nära ventilationsuttagen).
- Montera inte rumstermostaten bakom en
gardin, stora föremål eller möbler som minskar
radiosignalen.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen
skadas.

4 Indikerings- och manöverelement

- F Minska temperaturen
- G Öka
- H Lysdiod
- I Öka temperaturen
- J Display

5 Läs hela bruksanvisningen för enheten online

Skanna QR-koden och välj språk för fullständig
information om enheten, inklusive drift, konfiguration
och användning av produkten i ett Wiser-system.

Tekniska data	
Strömförsörjning:	2 alkaliska batterier av typ IEC LR6 1.5 V (AA)
Gränssnitt:	Användare: TFT-skärm, tryck- knappar
Kabeldragning:	Ingen kabeldragning krävs
Temperaturinställningsin- tervall:	5 °C till 30 °C
Temperatur-upplösning:	0.5 °C
Driftstemperatur:	0 °C till 45 °C
Förvaringstemperatur:	-20 °C till 65 °C
Driftfrekvenser:	2.4 GHz (dubbelriktad, nät)
Överföring:	+13 dBm (20 mW)
Föroreningsgrad:	2
Radiosignalräckvidd:	30 m i fritt utrymme
Mjukvaruklass:	A
IP-klass:	IP 20
Montering:	Väggläste eller bordsstativ
Produktmått: (H x B x D)	76 x 76 x 25 mm

Varumärken

- Wiser™ är ett varumärke som tillhör Schneider Elec-
tric SE, dess dotterbolag och närstående företag.
- QR-kod är ett registrerat varumärke som tillhör
DENSO WAVE INCORPORATED i Japan och
andra länder

Andra märkesnamn och registrerade varumärken
tillhör respektive ägare.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Schneider Electric Industries
SAS att denna produkt överensstämmer
med krav och relevanta bestämmelser i
RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU.

Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på:

- https://www.go2se.com/ref=CCTFR6400
- https://www.go2se.com/ref=CCTFR6401



Kassera enheten separat från hushåll-
savfallet och på en återvinningsstation.
Professionell återvinning skyddar människor
och miljö mot de negativa effekter som
annars kan uppstå. Vanliga batterier och
uppladdningsbara batterier måste om
möjligt avlägsnas från apparaten innan de
kasseras.

Allmän information om cybersäkerhet

Skanna den här koden för att komma åt Schneiders
cybersäkerhetsportal för el:

https://www.se.com/ww/en/work/support/
cybersecurity/security-notifications.jsp



Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundservice i ditt land om du har några
tekniska frågor.

se.com/contact

no Wisér romtermostat

Om dette produktet

Wiser romtermostat brukes til alle typer oppvarming.
Romtermostaten er et grensesnitt hvor sluttbrukeren
kan se den aktuelle romtemperaturen og endre
temperaturinnstillingen i et rom.

Det kan legges til ekstra romtermostater i rom med
radiatortermostater.

1 Kontrollerer pakkeinnhold

- A Wisér romtermostat
- B Veggfeste
- C Stativ
- D 2 x AA alkalisk batteri
- E Instruksjonsbrosjyre

2 Sette inn batteriene

- Sett inn batteriene i romtermostaten.
- Ikke bruk oppladbare batterier.

TIPS: Pass på at batterienes polaritet (+ og -) er i riktig
retning. Polariteten er vist på terminaler for enheten.

3 Valg av egnet sted for installasjon

Romtermostaten kan plasseres på:

a. Stativ

Klips fast stativet i enheten og plasser det på et flatt
underlag.

b. Veggfeste

Skru fast veggbraketten til veggen.

MERK: Skruer er ikke inkludert i pakken, de må
skaffes separat.

MERKNAD

SKADE PÅ UTSTYR

- Ikke monter romtermostaten på et sted som er
utsatt for direkte sollys fra sol eller luftstrømmer
(for eksempel nær ventilasjonsåpningene).
- Ikke monter romtermostaten bak en gardin,
store gjenstander eller møbler som reduserer
radiosignalet.

Dersom disse instruksjonene ikke følges, kan
det føre til skader på utstyret.

4 Visnings- og betjeningselementer

- F Reduser temperaturen
- G Øk
- H LED
- I Øk temperaturen
- J Display

5 Les hele brukerhåndboken for enheten på
internett

Skann QR-koden og velg språk for komplett
informasjon om enheten, inkludert drift, konfigurasjon
og bruk av produktet med et Wiser-system.

Tekniske data	
Strømforsyning:	2 alkaliske batterier type IEC LR6 1.5 V (AA)
Grensesnitt:	Bruker: TFT-skjerm, berøring- sknapper
Kabling:	Ingen kabling kreves
Temperaturinnstillingsom- råde:	5 °C til 30 °C
Temperaturopløsning:	0.5 °C
Driftstemperatur:	0 °C til 45 °C
Lagringstemperatur:	-20 °C til 65 °C
Driftsfrekvenser:	2.4 GHz (toveis, nettverk)
Overføring:	+13 dBm (20 mW)
Forurensningsgrad:	2
Radiosignalområde:	30 m i ledig rom
Programvareklasse:	A
IP-kapslingsgrad:	IP20
Monterer:	Veggbrakett eller bordsstativ
Produktdimensjoner: (H x B x D)	76 x 76 x 25 mm

Varemerker

- Wiser™ er et varemerke og tilhører Schneider
Electric SE, dets datterselskaper og tilknyttede
selskaper.
- QR-kode er et registrert varemerke for DENSO
WAVE INCORPORATED i Japan og andre land

Andre merkevarenavn og registrerte varemerker
tilhører de aktuelle eierne.

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Schneider Electric Industries SAS at
dette produktet er i samsvar med de grunnleggende
kravene og andre relevante bestemmelser i
RADIOUTSTYR-DIREKTIV 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen kan lastes ned her:

- https://www.go2se.com/ref=CCTFR6400
- https://www.go2se.com/ref=CCTFR6401



Ikke kast apparatet i husholdningsavfallet,
men lever det til et offentlig innsamlingsst-
ed. Profesjonell resirkulering beskytter
mennesker og miljø mot potensielle
negative effekter. Batterier og oppladbare
batterier skal om mulig fjernes fra innretnin-
gen før disponering.

Generell informasjon om cybersikkerhet

Skann denne koden for å få tilgang til Schneiders
portal for elektrisk cybersikkerhet:

https://www.se.com/ww/en/work/support/
cybersecurity/security-notifications.jsp



Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret hvis du har tekniske
spørsmål.

se.com/contact